

**Poland-Białystok: Heating oil**  
**OJ S 13/2016 20/01/2016**  
**Contract award notice**  
**Supplies**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Podlaski Oddział Straży Granicznej w Białymstoku im. gen. dyw. Henryka Minkiewicza

Postal address: ul. Bema 100

Town: Białystok

Postal code: 15-370

Country: Poland

For the attention of: Marta Karpiuk

E-mail: [zamowienia.podlaski@strazgraniczna.pl](mailto:zamowienia.podlaski@strazgraniczna.pl)

Telephone: +48 857145187

Fax: +48 857145715

**Internet address(es):**

General address of the contracting authority: [www.podlaski.strazgraniczna.pl](http://www.podlaski.strazgraniczna.pl)

**I.2. Type of the contracting authority**

Other: administracja rządowa terenowa

**I.3. Main activity**

Other: ochrona granic państwowych

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title**

Przetarg nieograniczony na dostawy oleju opałowego do obiektów Podlaskiego Oddziału Straży Granicznej (sprawa nr 37/ZP/WTiZ/15).

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Augustów, Białowieża, Czeremcha, Dubicze Cerkiewne, Krynki, Lipsk, Michałowo, Narewka, Nowy Dwór, Płaska, Rutka Tartak, Sejny, Szudziałowo.  
NUTS code PL34 Podlaskie

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**

**II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

Przedmiotem zamówienia jest dostawa oleju opałowego o parametrach technicznych: olej opałowy lekki PN-C-96024-L-1, określony przez normę PN-C-96024:2011 w ilości do 330 000

litrów do obiektów Podlaskiego Oddziału Straży Granicznej – zgodnie z załącznikiem nr 1. Zamawiający dopuszcza rozwiązania równoważne w zakresie przedmiotu zamówienia opisanego za pomocą Polskiej Normy przenoszącej normę europejską na zasadach określonych w art. 30 ustawy PZP.

Olej opałowy musi spełniać następujące wymagania:

- a) temperatura zapłonu – nie niższa niż 56 0 C,
- b) gęstość w temperaturze 15 0 C – nie większa niż 860 kg/m<sup>3</sup>,
- c) wartość opałowa – nie mniejsza niż 42,6 MJ/kg,
- d) zawartość wody – nie większa niż 200 mg/kg,
- e) pozostałość po spopieleniu – nie większa niż 0,01 % (m/m),
- f) zawartość siarki – nie większa niż 0,10 % (m/m),
- g) lepkość kinematyczna w temperaturze 20 0 C – nie większa niż 6,00 mm<sup>2</sup>/s,
- h) temperatura płynięcia max (-20 0 C).

#### **II.1.5. CPV code(s)**

09135100 Heating oil

#### **II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

#### **II.2. Total value of the contract/lot**

##### **II.2.1. Total value of the contract/lot**

Lowest offer 800 434,80 and Highest offer 832 095 PLN  
Including VAT. VAT rate (%) 23

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of

1. Cena. Weighting 99
2. Termin realizacji dostawy. Weighting 1

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction has been used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

sprawa nr 37/ZP/WTiZ/15

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

###### **Contract notice**

Notice number in the OJ S: [2015/S 207-375362](#) of 24.10.2015

### **Section V: Award of contract**

---

#### **V.1.**

**Date of conclusion of the contract**

14.1.2016

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowo- Usługowe OPAL Irena Puławska, Roman Puławski sp. j.

Postal address: ul. Targowa 84

Town: Hajnówka

Postal code: 17-200

Country: Poland

E-mail: [firmaopal@wp.pl](mailto:firmaopal@wp.pl)

Telephone: +48 858732630

Fax: +48 856822593

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 939 024,39 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Lowest offer 800 434,80 and Highest offer 832 095 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 23

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**VI.2. Additional information****VI.3. Procedures for review****VI.3.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

**VI.3.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: 1. Środki ochrony prawnej przysługują wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez

zamawiającego przepisów ustawy Prawo zamówień publicznych. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu oraz specyfikacji istotnych warunków zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 154 pkt 5 tj. organizacji uprawnionych do wnoszenia środków ochrony prawnej, prowadzoną przez Prezesa Urzędu Szczegółowe warunki środków ochrony prawnej określają art. 179 – 198g ustawy Prawo zamówień publicznych.

2. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy.

3. W związku z regulacją art. 180 ust. 2 ustawy Prawo zamówień publicznych odwołanie przysługuje wyłącznie wobec czynności:

- a) opisu sposobu dokonywania oceny spełniania warunków udziału w postępowaniu;
- b) wykluczenia odwołującego z postępowania o udzielenie zamówienia;
- c) odrzucenia oferty odwołującego.

4. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.

5. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu.

6. Odwołujący przesyła kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia za pomocą jednego ze sposobów określonych w art. 27 ust. 2 ustawy Prawo zamówień publicznych.

7. Wykonawca może w terminie przewidzianym do wniesienia odwołania poinformować zamawiającego o niezgodnej z przepisami ustawy czynności podjętej przez niego lub zaniechaniu czynności, do której jest on zobowiązany na podstawie ustawy, na które nie przysługuje odwołanie na podstawie art. 180 ust. 2 ustawy Prawo zamówień publicznych.

8. W przypadku uznania zasadności przekazanej informacji zamawiający powtarza czynność albo dokonuje czynności zaniechanej, informując o tym wykonawców w sposób przewidziany w ustawie dla tej czynności. Na ww. czynności nie przysługuje odwołanie, z zastrzeżeniem art. 180 ust. 2 ustawy Prawo zamówień publicznych.

9. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 27 ust. 2, albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób.

10. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu i wobec postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia specyfikacji istotnych warunków zamówienia na stronie internetowej.

11. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt. 9 i 10 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

12. Jeżeli zamawiający mimo takiego obowiązku nie przesłał wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej odwołanie wnosi się nie później niż w terminie 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia,

6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający nie zamieścił w Dzienniku

Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia.

13. W przypadku wniesienia odwołania wobec treści ogłoszenia o zamówieniu lub postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia zamawiający może przedłużyć termin składania ofert.

14. W przypadku wniesienia odwołania po upływie terminu składania ofert bieg terminu związania ofertą ulega zawieszeniu do czasu ogłoszenia przez Izbę orzeczenia.

15. Na orzeczenie Izby stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.

16. Skargę wnosi się do sądu okręgowego właściwego dla siedziby albo miejsca zamieszkania zamawiającego.

17. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Izby w terminie 7 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z 23.11.2012 – Prawo pocztowe (Dz. U. Poz. 1529) jest równoznaczne z jej wniesieniem.

#### **VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

#### **VI.4. Date of dispatch of this notice**

18.1.2016